

## ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА ПОСТДИПЛОМНОМ ЭТАПЕ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ СОВРЕМЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Александрова Е.В.<sup>1,2</sup>, Барбашёва С.С.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>ФГБОУ ВО «Самарский государственный медицинский университет», Самара, e-mail: [aleksandrova.eka@mail.ru](mailto:aleksandrova.eka@mail.ru), [barbasheva-s@mail.ru](mailto:barbasheva-s@mail.ru);

<sup>2</sup>ФГБОУ ВО «Самарский университет путей сообщения», Самара

---

Совершенствование системы языковой подготовки на постдипломном этапе в неязыковом вузе ведет к увеличению конкурентоспособности выпускников и повышению уровня их профессиональной подготовки при росте уровня доступности, популярности и демократичности российской системы постдипломного образования в мировой системе послевузовского образования. Данная статья посвящена специфике обучения аспирантов иностранному языку с применением современных образовательных технологий в неязыковом вузе с целью повышения их международной конкурентоспособности и академической мобильности. В результате обзора научно-методической литературы авторы выявили факт снижения аудиторного и неаудиторного времени на изучение курса иностранного языка в неязыковых вузах, что отражается на качестве подготовки (языковом уровне) обучающихся. В процессе исследования были выделены основные концепции использования современных образовательных технологий при подготовке аспирантов к сдаче кандидатского минимума по изучаемой дисциплине, а также была предпринята попытка использования поэлементно нескольких образовательных технологий в группе с различным уровнем языковой подготовки. Рассматривая отдельно каждый из методов обучения, авторы акцентируют внимание на эффективности их применения и делятся собственным опытом использования современных образовательных технологий на постдипломном этапе при обучении иностранному языку в неязыковом вузе с целью получения более качественных результатов в процессе обучения.

---

Ключевые слова: современные образовательные технологии, постдипломный этап, неязыковой вуз, кандидатский минимум, специфика обучения иностранному языку.

## THE QUALITY IMPROVEMENT OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHING FOR POSTGRADUATE STUDENTS AT A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY WITH MODERN EDUCATIONAL TECHNOLOGIES APPLICATION

Aleksandrova E.V.<sup>1,2</sup>, Barbasheva S.S.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>FGBOU VO «Samara State Medical University», Samara, e-mail: [aleksandrova.eka@mail.ru](mailto:aleksandrova.eka@mail.ru), [barbasheva-s@mail.ru](mailto:barbasheva-s@mail.ru);

<sup>2</sup>Samara Transport University, Samara

---

The system development of language training at the postgraduate stage at a non-linguistic university leads to an improvement in the competitiveness of graduates and the level of their professional training while increasing the level of accessibility, popularity and democracy of the Russian higher degree education system in the global postgraduate education system. This article is devoted to the specifics of teaching graduate students a foreign language using modern educational technologies at a non-linguistic university, in order to increase their international competitiveness and academic mobility. As a result of a review of the scientific and methodological literature, the authors state the fact of classroom-based and extracurricular time reducing for studying a foreign language course at non-linguistic universities, which affects the training of post-graduate students. During the research the basic concepts of using modern educational technologies to prepare postgraduate students for qualifying examinations for the Candidate degree have been identified and an attempt to use element-wise several educational technologies in a group with a different level of language training was made. Considering each of the teaching methods separately, the authors focus on the effectiveness of their application and share their own experience in using modern educational technologies at the postgraduate stage in teaching a foreign language at a non-linguistic university in order to obtain better results in the learning process.

---

Keywords: modern educational technologies, postgraduate students, non-linguistic university, qualifying examinations for the Candidate degree, specifics of a foreign language teaching.

Успешное окончание магистратуры или специалитета не является последней

ступенью образования, поскольку многие обучающиеся предпочитают переход на следующую ступень образовательной лестницы под названием «аспирантура». Обучающийся за время обучения в аспирантуре обязан полностью выполнить индивидуальный план; сдать кандидатские экзамены по истории и философии науки, иностранному языку и специальной дисциплине; завершить работу над диссертацией и представить ее на кафедру для получения соответствующего заключения.

Мы видим, что иностранный язык является одним из трех обязательных кандидатских экзаменов, этот предмет также обязателен для сдачи при поступлении в аспирантуру. Однако в связи с разрушением 4-летней системы обучения языку в вузе, снижением аудиторного и неаудиторного времени на изучение курса иностранного языка в неязыковых вузах языковая подготовка аспирантов не находится на должном уровне.

Авторы обращаются к проблеме повышения качества обучения иностранному языку на постдипломном этапе в неязыковом вузе посредством применения современных образовательных технологий. Тема использования современных образовательных технологий в процессе обучения аспирантов в современном научном сообществе раскрыта не полностью. В работах Г.К. Селевко, В.С. Зайцева предложены характеристика наиболее известных современных образовательных технологий, рекомендации по их использованию и методика их применения [1, 2]. В работах Е.С. Диковой, Т.В. Азиатцевой описаны межкультурный подход и дидактические особенности при обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов [3, 4]. Современные проблемы обучения аспирантов иностранным языкам в неязыковом вузе концептуально структурированы Г.В. Буяновой, А.С. Киндеркнехт, Т.В. Поповой, Е.В. Пеуновой [5].

В связи с этим является актуальным проведение языкового научно-аналитического исследования в области внедрения современных образовательных технологий в процесс языковой подготовки аспирантов неязыкового вуза с последующей сдачей кандидатского экзамена на более высоком уровне с возможностью дальнейшего применения иностранного языка в сфере их профессиональной деятельности.

Целью данной работы является анализ возможностей применения современных образовательных технологий в процессе обучения иностранному языку аспирантов при повышении качества их обучения.

Достижение цели исследования обусловило решение следующих задач:

- выявить проблемные моменты в процессе обучения иностранному языку аспирантов неязыкового вуза;
- показать роль современных образовательных технологий в процессе обучения иностранному языку на постдипломном этапе;

– раскрыть потенциальные возможности улучшения качества обучения аспирантов в неязыковом вузе с целью подготовки их к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку посредством применения современных образовательных технологий.

### **Материал и методы исследования**

Исследование проводилось на основе применения теоретических (анализ научно-методической литературы, диалектический анализ тенденций и противоречий использования современных образовательных технологий в учебном процессе) и эмпирических (анкетирование, тестирование, включенное наблюдение, экспертная оценка) методов, а также методов педагогического эксперимента (констатирующего, поискового, формирующего), качественного анализа результатов эксперимента, статистических методов обработки полученных результатов.

Исследование осуществлялось на базе кафедры иностранных и латинского языков Самарского государственного медицинского университета (СамГМУ). Кафедра накопила многолетний опыт подготовки аспирантов и соискателей к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку. В эксперименте, который был проведен в 2018–2019 учебном году, приняли участие 80 аспирантов.

### **Результаты исследования и их обсуждение**

Занятия с аспирантами в значительной степени отличаются от занятий со студентами. Основной целью обучения иностранным языкам аспирантов неязыкового вуза является формирование иноязычной коммуникативной компетенции специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального, межкультурного, межличностного, делового общения [6].

С целью повышения качества обучения очень важно обеспечить речевую активность каждого обучающегося на протяжении всего занятия, необходимо найти и применить методы обучения, направленные на индивидуальный подход с одновременной оптимизацией самостоятельной работы аспирантов, одновременно способные облегчить функцию контроля со стороны преподавателя. И здесь на помощь приходят современные образовательные технологии, использование которых на занятии с аспирантами по иностранному языку способствует развитию у обучающихся навыков работы с дополнительной литературой, воспитывает любознательность, товарищескую взаимопомощь, хорошо развивает творческие способности, выражает индивидуальные возможности, создает пространство для проявления креативных способностей [7, 8].

Авторы предприняли попытку систематизации использования современных педагогических технологий в процессе обучения аспирантов иностранному языку. Весь поток аспирантов, поступивших в аспирантуру в 2018–2019 гг., был разделен на две группы:

контрольную и экспериментальную.

Контрольная группа занималась по традиционным методам обучения, по отработанной годами схеме, направленной на финальную сдачу кандидатского экзамена. Здесь преобладали традиционные встречи по расписанию, чтение литературы, беседа с преподавателем, повторение грамматических тем, письменный перевод.

В экспериментальной группе не только использовался традиционный метод обучения, но и применялись современные образовательные технологии. Отличительными чертами таких занятий явились использование упражнений, которые помогают преодолеть языковой барьер в различных речевых ситуациях, применение разнообразных таблиц, опорных схем, коллажей, буклетов, мультимедийных сопровождений занятий, просмотр кинофильмов, учебных фильмов, видеолекций на иностранном языке с субтитрами.

В таблице 1 представлена матрица использования современных образовательных технологий в процессе обучения иностранному языку обучающихся на постдипломном этапе. В предложенной матрице описаны только те технологии, которые полностью или частично нашли свое применение в процессе обучения аспирантов в описанных выше условиях.

Таблица 1

Матрица использования основных современных образовательных технологий в процессе обучения иностранному языку обучающихся на постдипломном этапе

Образовательная технология	Начальный этап обучения		Финальный этап подготовки к сдаче кандидатского экзамена	
	Контрольная группа	Экспериментальная группа	Контрольная группа	Экспериментальная группа
Дифференцированное обучение	–	+	+	+
Развивающее обучение	–	+	–	+
Технология проблемного обучения	–	+	–	+
Использование инфо-коммуникационных технологий	–	+	+	+
Построение логико-смысловых моделей	–	+	–	+
Технология формирования ключевых компетентностей	–	+	+	+

Оценивая результаты матрицы, мы видим, что применение современных образовательных технологий на начальном этапе в контрольной группе не является

обязательным. В процессе обучения преподаватель прибегает к их использованию, но некоторые из технологий так и не применяются в процессе всего обучения, и, следовательно, развитие языковых навыков аспирантов не всегда соответствует современным требованиям.

Педагогический эксперимент проводился также на стадии составления языкового портфеля – Language Learning Portfolio (LLP).

На начальном этапе обучения аспирантам обеих групп было предложено пройти анкетирование и оценить по 10-балльной шкале свою готовность к разработке «языкового портфеля». Портфель представляет собой целостный портрет личности, в этом документе отображены языковой паспорт, языковая биография, досье. Основная задача составления LLP – обеспечение преемственности содержания языкового образования в различных образовательных учреждениях и на разных этапах обучения [9].

Освоив все разделы «языкового портфеля», аспирант или соискатель может предоставить на иностранном языке следующие данные: личные сведения, количество изучаемых языков и уровень владения каждым из них; он способен наметить цели и определить пути их достижения, отследить динамику своего речевого развития. Такие задания, как перевод на иностранный язык собственных статей и тезисов, аннотация научных зарубежных статей, составление резюме, написание сочинения на тему своей исследовательской работы, подготовка текстов выступления на конференциях, не вызывают у него трудностей.

На финальном этапе аспирантам было предложено пройти анкетирование. Следует подчеркнуть, что результаты опроса по группам разнятся, средний балл представлен в таблице 2.

Таблица 2

Готовность аспирантов к составлению LLP

Разделы LLP	Начальный этап обучения		Финальный этап обучения	
	Контрольная группа	Экспериментальная группа	Контрольная группа	Экспериментальная группа
Языковой паспорт	7	7	8	10
Языковая биография	6	7	8	10
Досье	6	5	7	8

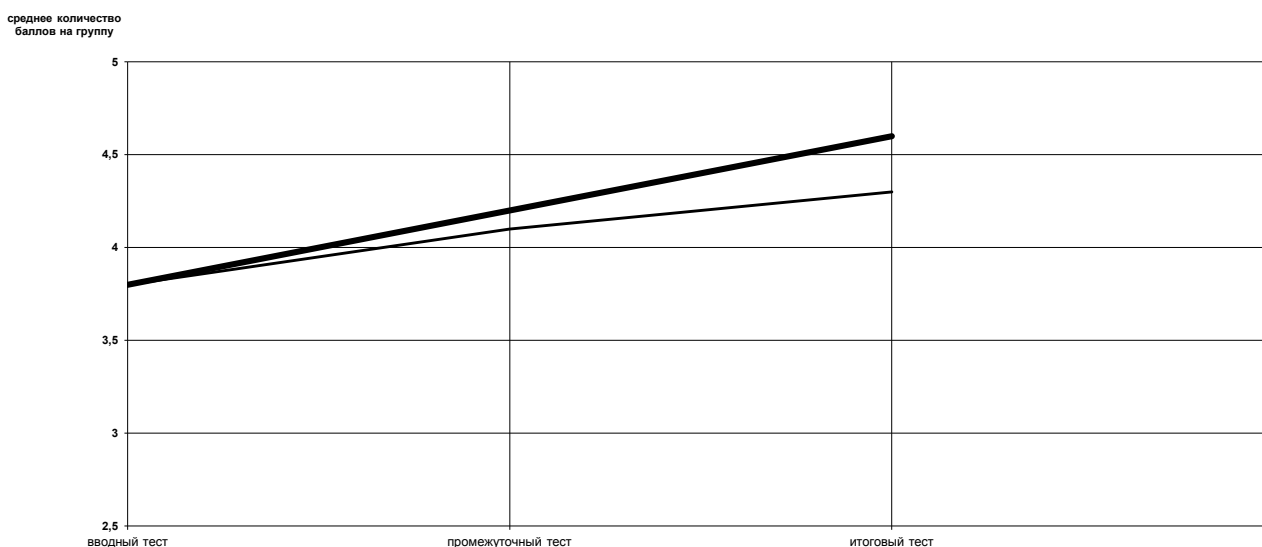
Остановимся также на проектной деятельности, в частности на использовании деловых проектов в рамках применения современных педагогических технологий. Речь пойдет о научно-практической конференции для аспирантов первого года обучения «The Vital Problems of Medical Science and Research». Данная конференция проводится ежегодно на кафедре иностранных и латинского языков СамГМУ, ее результат выражается в определении

уровня подготовленности аспирантов к деловому общению с зарубежными коллегами с целью повышения их международной конкурентоспособности и академической мобильности.

Данный деловой проект осуществляется в три этапа. Первый этап – этап подготовки к конференции, который подразумевает изучение академических клише, позволяющих вести научную дискуссию на иностранном языке; подготовку аспирантами презентаций на английском языке по теме их диссертации; составление программы конференции; написание писем-приглашений для научных руководителей и руководства университета. Второй этап – этап проведения конференции, на котором все участники выступают с докладами в рамках определенного регламента, после чего происходит высказывание мнений по теме доклада, групповое обсуждение полученных результатов. Финальный этап – этап подведения итогов конференции, где происходит обсуждение и детальный разбор всех докладов, принятие итогового решения.

Опыт показывает, что любая проектная деятельность невозможна без использования современных образовательных технологий [10]. Применяя педагогические приемы на данном этапе, нам удалось повысить уровень контрольной группы до уровня экспериментальной.

В процессе исследования было проведено также входное, промежуточное и итоговое тестирование аспирантов, включающее в себя лексическую и грамматическую составляющие на основе рабочей программы дисциплины. Данные по итоговым результатам обеих групп были проанализированы и представлены в виде графика на рисунке.



- обучение с использованием современных образовательных технологий  
————— обучение традиционным способом

*Результаты обучения с использованием современных образовательных технологий*

Анализируя полученные результаты, можно сделать вывод, что прирост квалитетического параметра в процессе обучения с применением современных образовательных технологий почти в 2 раза выше, чем при традиционной форме обучения, принятой для студентов постдипломного обучения.

### **Заключение**

Участие в деловых проектах и учебных научных конференциях служит дополнительной возможностью для молодых специалистов продемонстрировать свои профессиональные навыки на иностранном языке, так осуществляется их подготовка к совместной профессиональной деятельности с коллегами из других стран.

Проводя обучение иностранному языку посредством внедрения новых педагогических технологий и освоения психологических механизмов формирования личности, можно достигнуть значительных результатов. Современные образовательные технологии, являясь органичным инструментом развития образовательных коммуникаций, способствуют созданию качественно новой образовательной среды послевузовской подготовки и формируют современный стиль работы при обучении иностранному языку на постдипломном этапе в неязыковом вузе.

### **Список литературы**

1. Селевко Г.К. Энциклопедия образовательных технологий. В 2-х т. Т. 1. М.: Народное образование, 2005. 556 с.
2. Зайцев В.С. Современные педагогические технологии: учебное пособие. В 2-х книгах. Книга 1. Челябинск: ЧГПУ, 2012. 411с.
3. Дикова Е.С. Современные подходы к обучению иностранного языка в неязыковом ВУЗе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2011. № 4 (11). С. 65-69.
4. Азиатцева Т.В. Дидактические особенности обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов вузов // Преподаватель XXI век. 2015. Вып. 3. Часть 1. С. 162-169.
5. Буянова Г.В., Киндеркнехт А.С., Попова Т.В., Пеунова Е.В. Обучение иностранному языку в аспирантуре неязыкового вуза: актуальные вопросы: монография. Пермь: ИПЦ "Прокрость", 2017. 188 с.
6. Александрова Е.В., Барбашёва С.С. Совершенствование системы языковой подготовки в рамках реализации болонского процесса в неязыковом вузе // Научно-педагогическое обозрение. 2019. Выпуск 5 (27). С.75-82.
7. Приказ Министерства образования Российской Федерации от 18.12. 2002 №4452 "Об

утверждении методики применения дистанционных образовательных технологий (дистанционного обучения) в образовательных учреждениях высшего, среднего и дополнительного профессионального образования РФ" [Электронный ресурс]. URL: <https://normativ.kontur.ru/document?moduleId=1&documentId=12166> (дата обращения 22.05.2020).

8. Александрова Е.В. Информативно-осознанный подход в системе высшего образования: истоки, сущность, перспективы: монография. Самара: Изд-во СамГУПС, 2016. 135 с.

9. Барбашёва С.С. Обучение деловому английскому языку туристического профиля при углубленном овладении языком в старших классах. автореф. дис. ... канд. пед. наук. Москва, 2007. 19 с.

10. Нестеров А.Ю. Проектирование будущего в свете проблемы референции // Перспективные информационные технологии (ПИТ 2015): труды международной научно-технической конференции (г. Самара, 28-30 апреля 2015 г.). Самара: Самарский государственный аэрокосмический университет им. Королева, 2015. С. 370-373.